FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Province Que. District No. 196 (Iberville) S. District No. 5-B {Enumeration District / District du recenseur} No. 1 {in / dans} (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Alexis Mercier, March 14 {Enumerator. / Recenseur.}

Page 11

Dist. 196 Enu. 23

CINQUIÈME DU CA

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						INFIRMITIES (specify age when afflicted) / INFIRMITÉS (indiquer l'âge)	
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, lodging or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, lodging or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, célibataire ou légalement séparé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration if an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou distinct de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employe. / Employé.	Working on own account (see instructions) / Travaillant à son compte (voir instructions)	State where person is employed, as "mill," "factory," "foundry," "shop," "mine," etc. / Mentionner où la personne est employée, comme suit: "au ferrage," "à la fonderie," "à l'atelier," "à la mine," "à la pharmacie," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employé à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines employé à l'emploi principal ou au métier, s'il y en a.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other than chief occupation, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant d'emplois supplémentaires ou distincts de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Total of earnings put hour when employed by the hour—Cents. / Taux du gain par heure lorsque employés à l'heure—Cents.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Contre accident ou maladie.	Cost of insurance in cents per week. / Coût de l'assurance par semaine en cents.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education in the year for persons in High Schools, Colleges, Convent or Universities. / Coût de l'instruction en un an pour les personnes aux Hautes Ecoles, Collèges, Couvent ou Universités.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.
Dom. Lignes.	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1		Chapman Arthur	St Athanase	M	Fils	C	Juin	1886	24	Lui			Français	Canadien	Cath R	Cultivateur																							
2	51	97 Lussier Wilfrid	"	M	Chef	M	Juil	1876	34	Lui			Français	Canadien	Cath R	Operateur	11-6-19	Jour	Non	Mon	Chemin fer	52		44		684			1 mois	26	38.42							
3		Marie Anaise	"	F	Epse	M	Mai	1879	31	Lui			Français	Canadien	Cath R	Aucun														1 mois	27	38.42							
4		Thérèse	"	F	Fille	C	Août	1908	2	Lui			Français	Canadien	Cath R															1 mois	10	5.50	10						
5		Charles Auguste	"	M	Fils	C	Déc	1909	1	Lui			Français	Canadien	Cath R															1 mois	9	5.50	10						
6		Emilie	"	F	Fille	C	Fév	1902	9	Lui			Français	Canadien	Cath R															1 mois	7	5.50	10						
7	52	98 Wilfrid	"	M	Fils	C	Juin	1903	8	Lui			Français	Canadien	Cath R															1 mois	9	5.50							
8	82	48 Michelle Caperata	"	F	Chef	V	Déc	1840	71	Lui			Français	Canadien	Cath R	Cultivateur																						
9		Cordie	"	M	Fils	C	Janv	1882	29	Lui			Français	Canadien	Cath R	Cultivateur				Oui																		
10	53	99 Boyer Emily	"	M	Chef	M	Juil	1864	46	Lui			Français	Canadien	Cath R	Cultivateur			Mon	Mon																		
11		Rosina	"	F	Epse	M	Oct	1873	36	Lui			Français	Canadien	Cath R	Aucun																						
12		Almeda	"	F	Fille	C	Sept	1893	17	Lui			Français	Canadien	Cath R	Institutrice	3-2-5-1	Mon	Mon		Ecole Elementaire																	
13		Alderi	"	M	Fils	C	Déc	1894	16	Lui			Français	Canadien	Cath R	Journalier																						
14		Lucine	"	F	Fille	C	Oct	1903	7	Lui			Français	Canadien	Cath R																						
15		Lina	"	F	Fille	C	Avril	1907	2	Lui			Français	Canadien	Cath R																						
16		Bourdon Marie	"	F	Belle-Mère	V	Août	1834	76	Lui			Français	Canadien	Cath R																						
17	84	52 Chapman Delia	"	M	Chef	M	Août	1882	28	Lui			Français	Canadien	Cath R	Cultivateur		Pour lui	Mon	Mon																		
18		Lemay	"	F	Epse	M	Mars	1887	24	Lui			Français	Canadien	Cath R	Aucun																						
19	86	53 Michel Lemay	"	M	Chef	C	Mars	1884	29	Lui			Français	Canadien	Cath R	Cultivateur		Pour lui	Mon	Mon																		
20		Julie	"	F	Mère	V	Juin	1837	73	Lui			Français	Canadien	Cath R	Aucun																						
21	86	102 Lussier Philippe	"	M	Chef	M	Juin	1868	42	Lui			Français	Canadien	Cath R	Cultivateur		Pour lui	Mon	Mon																		
22		Alexis	"	F	Epouse	M	Déc	1871	39	Lui			Français	Canadien	Cath R	Aucun																						
23		Philippe	"	M	Fils	C	Sept	1892	18	Lui			Français	Canadien	Cath R	Cultivateur		Pour lui																				
24		Wilbrod	"	M	Fils	C	Sept	1893	17	Lui			Français	Canadien	Cath R	Aucun																						
25		Rosana	"	F	Fille	C	Déc	1897	14	Lui			Français	Canadien	Cath R																				10				
26		Délia	"	F	Fille	C	Août	1898	12	Lui			Français	Canadien	Cath R																				10				
27		Samuel	"	M	Fils	C	Avril	1901	10	Lui			Français	Canadien	Cath R																				10				
28		Gertrude	"	F	Fille	C	Août	1902	8	Lui			Français	Canadien	Cath R																				10				
29		Lyra	"	M	Fils	C	Nov	1906	4	Lui			Français	Canadien	Cath R																								
30		Lucien	"	F	Epse	V	Fév	1830	80	Lui			Français	Canadien	Cath R																								
31	87	103 Chaput Peter	"	M	Chef	M	Avril	1869	42	Lui			Français	Canadien	Cath R	Aucun																						
32		Rosana	"	F	Epse	M	Juil	1868	43	Lui			Français	Canadien	Cath R	Aucun																						
33		Eva	"	F	Fille	C	Déc	1900	10	Lui			Français	Canadien	Cath R																				10				
34		Alberta	"	F	Fille	C	Oct	1903	7	Lui			Français	Canadien	Cath R																				10				
35		Omer	"	M	Fils	C	Nov	1904	6	Lui			Français	Canadien	Cath R																				5				
36		Georges	"	M	Fils	C	Avril	1907	3	Lui			Français	Canadien	Cath R																								
37	88	104 Gamelin Jean	"	M	Chef	M	Août	1811	99	Lui			Français	Canadien	Cath R	Cultivateur		Pour lui	Mon	Mon																		
38		Magdeleine	"	F	Epse	M	Juin	1868	42	Lui			Français	Canadien	Cath R	Aucun																						
39		Rosa	"	F	Fille	C	Juin	1895	17	Lui			Français	Canadien	Cath R	Servante	2-2-5-5	Mon	Mon		Maison Pere	48		60		221.00			1 an								
40		Louisa	"	F	Fille	C	Déc	1895	17	Lui			Français	Canadien	Cath R	Servante	2-9-09	Mon	Mon		Maison Pere	39		60		101.00											
41		Napoléon	"	M	Fils	C	Juin	1896	15	Lui			Français	Canadien	Cath R	Cultivateur																				10				
42		Lizanette	"	F	Fille	C	Janv	1898	13	Lui			Français	Canadien	Cath R																				10				
43		Leonidas	"	M	Fils	C	Déc	1903	8	Lui			Français	Canadien	Cath R																				15				
44		Josephine	"	M	Fils	C	Avril	1905	1	Lui			Français	Canadien	Cath R																				10				
45		Lucienne	"	F	Fille	C	Déc	1901	9	Lui			Français	Canadien	Cath R																								
46		Annabelle	"	F	Fille	C	Juin	1908	2	Lui			Français	Canadien	Cath R																								
47	89	105 Benoit Joseph Ls H	"	M	Chef	M	Juin	1853	56	Lui			Français	Canadien	Cath R	Cultivateur				Mon																		
48		Rosana	"	F	Epse	M	Déc	1861	48	Lui			Français	Canadien	Cath R	Aucun																						
49		Alexis	"	M	Fils	C	Août	1894	15	Lui			Français	Canadien	Cath R	Aucun																						
50		Sara	"	F	Fille	C	Mars	1900	11	Lui			Français	Canadien	Cath R	Ecolière	Juin 10																			10				

4400 5.000 141.64

SAFETY FILM